

CHALLENGER 2

KFOR

1:72
ARMOR
SERIES

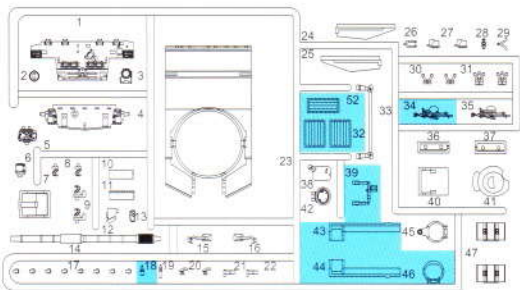


Photo courtesy of Carl Schulze

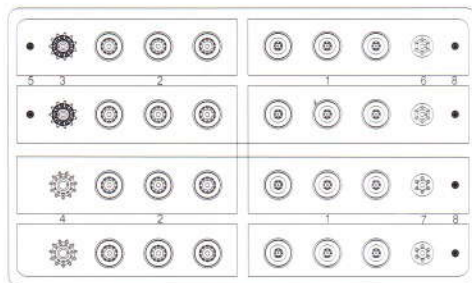
KIT NO. 7222



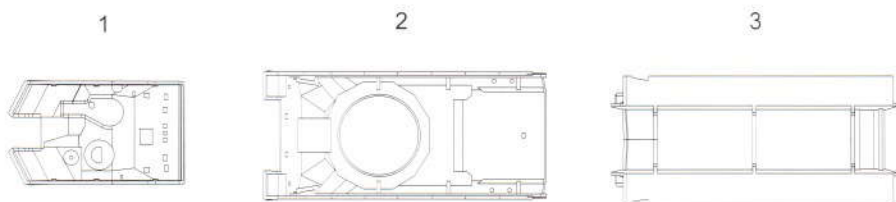
A



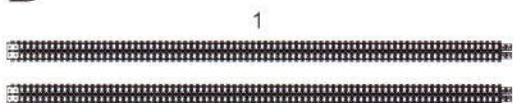
B



C



D



2



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。塗料は換気の良い窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の色は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。
- ・部品をラジカゲから取り出す時は模型用(カミ)等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立袋のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- ・完成品は火で使用する水や油で、直打開窗户保持空氣流通。
- ・代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油塗。
- ・自膠袋中取出部件時，應用模型專用剪，並用弄刀或小號除去多餘的膠料。
- ・各型號的盒裝可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Die der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile besorgen.
- ・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・ If of color indication refers to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spécialisés pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

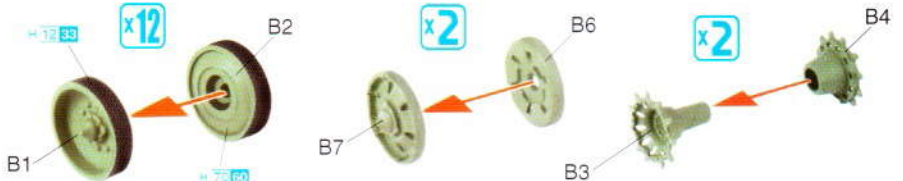
- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ Nelle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del castello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per i significati dei simboli.

	火の近くで使わないでください。 DO NOT USE NEAR OPEN FLAME. NE PAS UTILISER PRÈS D'UNE FLAMME NUE. NON INCOLARE NE VICINO A UNA FOLIA.		時々窓を開けて換気をお願いします。 DO NOT FORGET TO OPEN THE WINDOW FROM TIME TO TIME. VOIR LA FIN DE CETTE COLONNE POUR LA SIGNIFICATION DES SYMBOLES.
	模型用ハサミで部品を切り取ってください。 USE MODELING SCISSORS TO TAKE PARTS OFF FROM THE RUNNER FRAME. UTILISER DES CISEAUX SPÉCIALISÉS POUR MAQUETTE LE PLASTIQUE EN EXCÈS AVEC UN CUTTER OU UNE LIME.		余分な部分をカッターやヤスリ等で仕上げてください。 TRIM EXCESS PLASTIC WITH A CUTTER OR A FILE. VOIR LA FIN DE CETTE COLONNE POUR LA SIGNIFICATION DES SYMBOLES.
	カッターで余分な部分を切り取ってください。 USE A CUTTER TO TRIM EXCESS PLASTIC. VOIR LA FIN DE CETTE COLONNE POUR LA SIGNIFICATION DES SYMBOLES.		ヤスリで余分な部分を仕上げてください。 USE A FILE TO TRIM EXCESS PLASTIC. VOIR LA FIN DE CETTE COLONNE POUR LA SIGNIFICATION DES SYMBOLES.

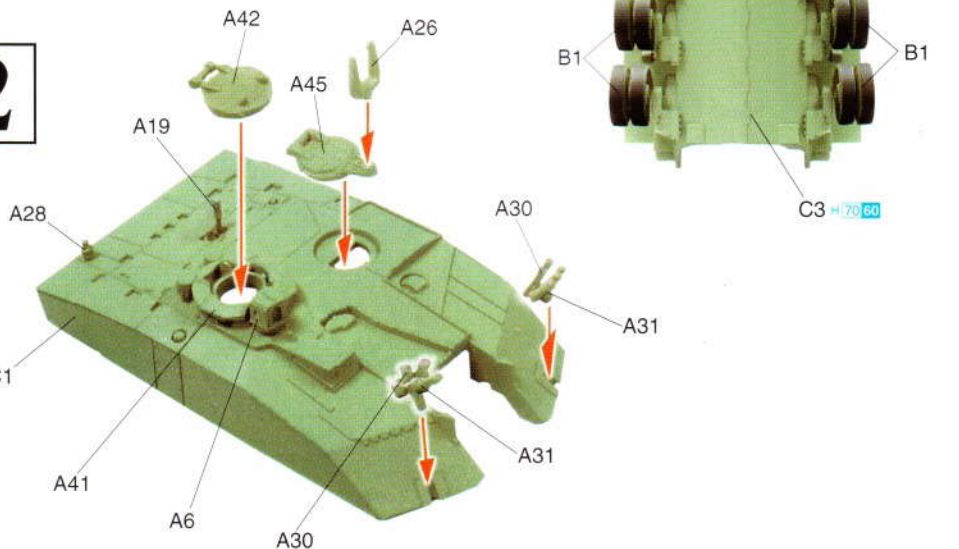
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	暗黒色
1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
1591	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM. GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLV 灰色02

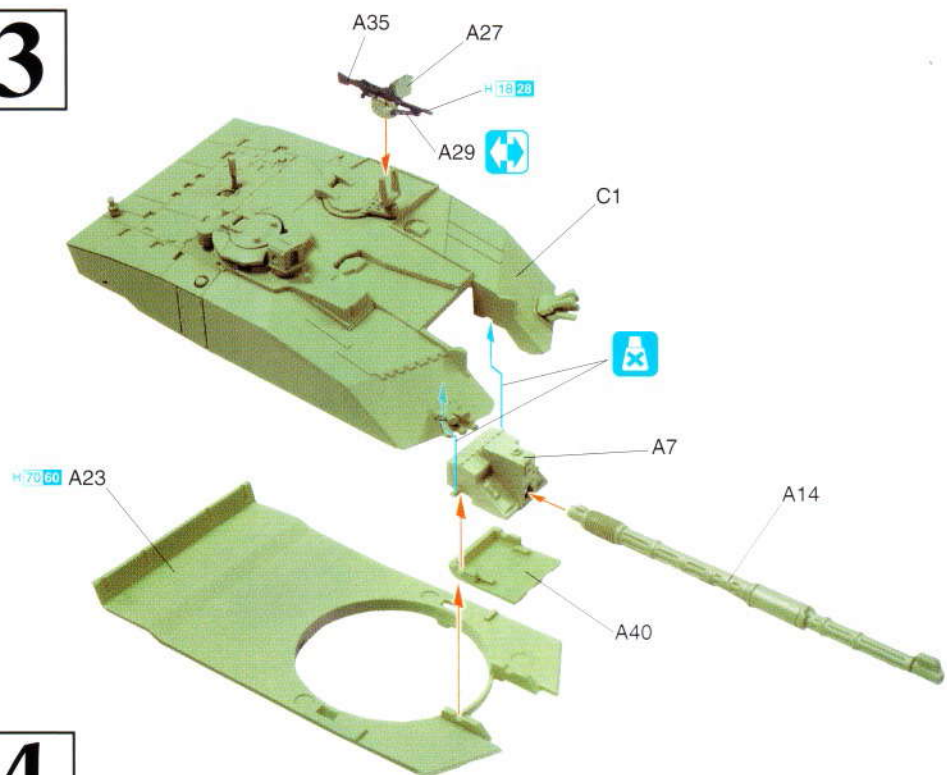
1



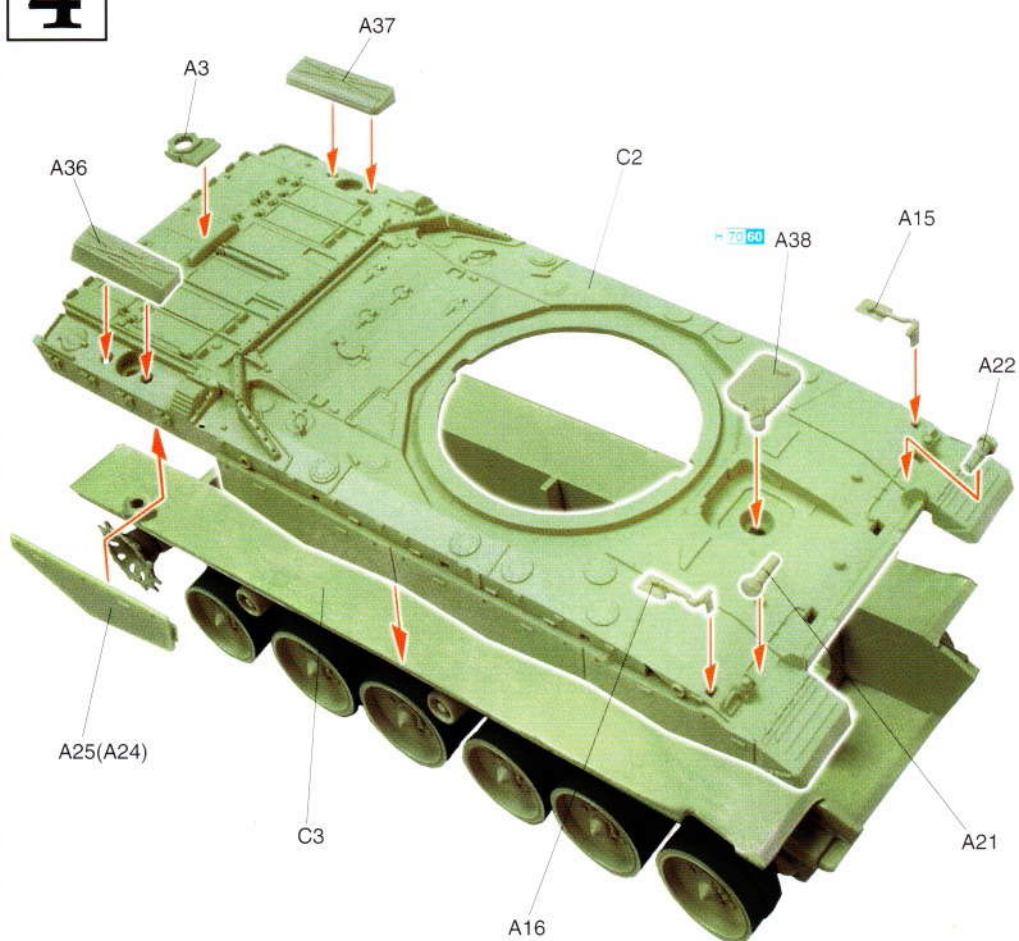
2



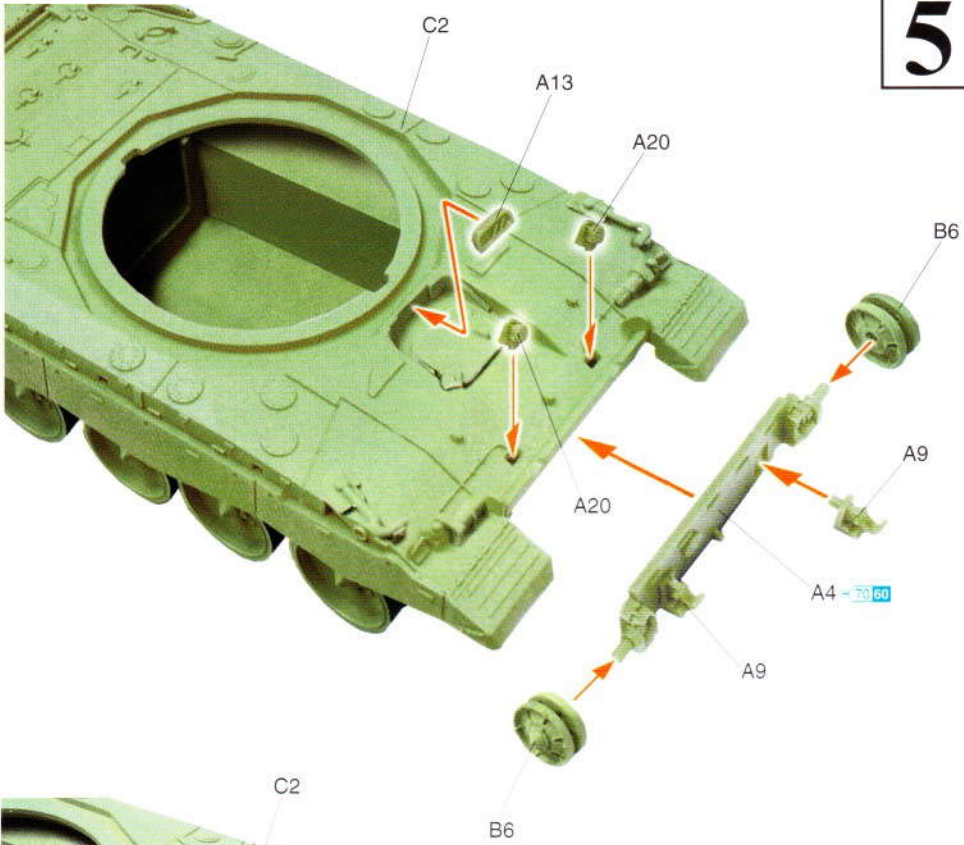
3



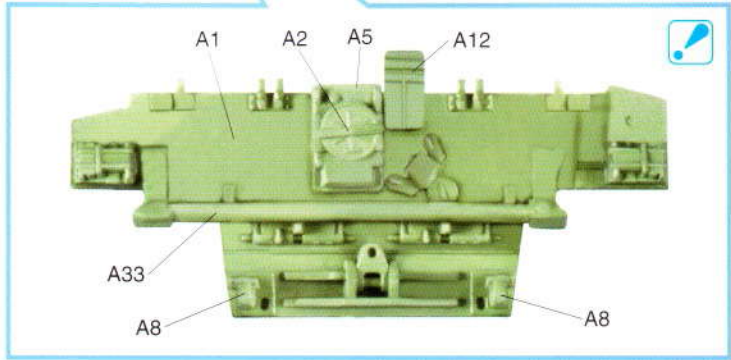
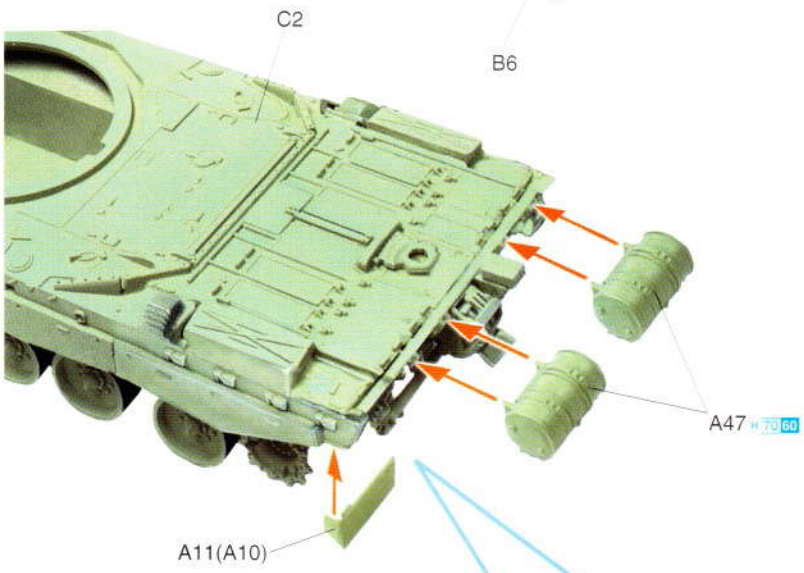
4



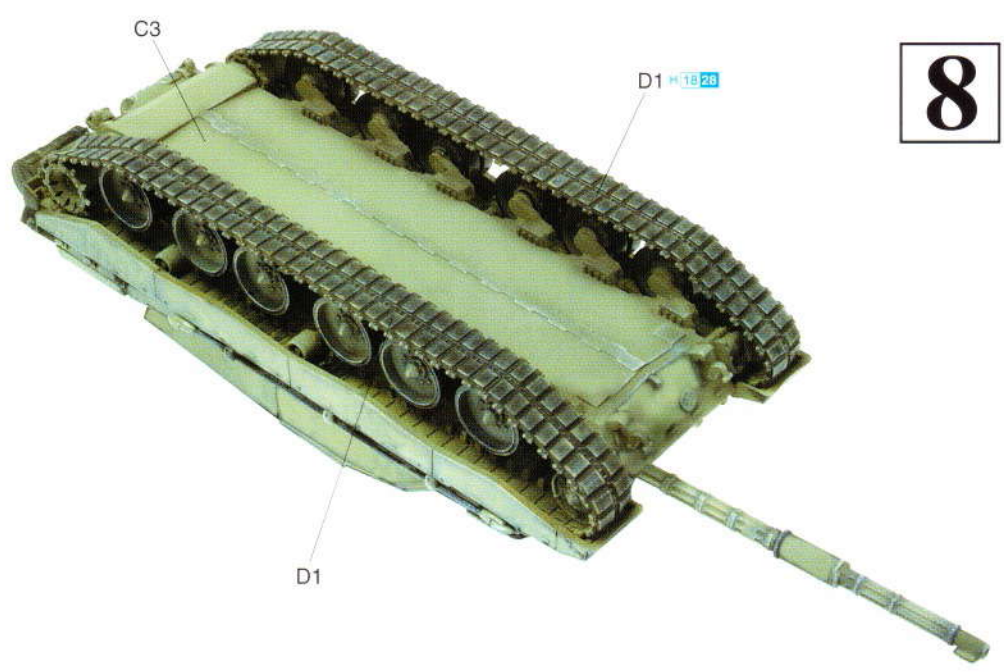
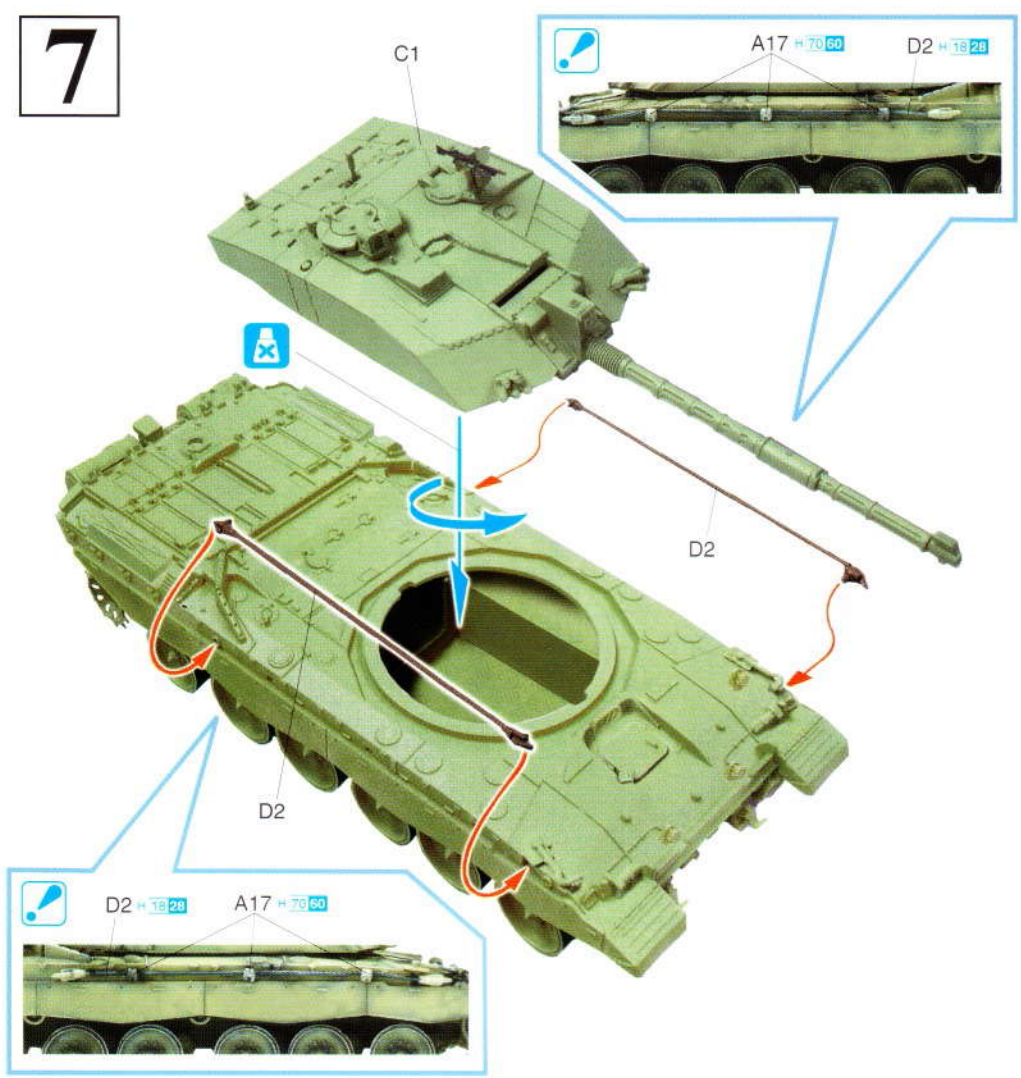
5



6



7



8

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標記及着色指示

Royal Scots Dragoon Guards, KFOR



Regimental HQ, Royal Scots Dragoon Guards "Ulan Eagle 99"



■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのほこりを拭き、ぬらしただめでよいのでふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつはみだはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浸かれます。
- ③水がらみだしたタオルの上におき、指先でデカールが動くまで待ちます。乾くところにおいて静かに台紙をはずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけ乾布で、デカールのまわりだけをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, appicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserlassen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用溼布抹乾淨模型表面。
- ② 將標各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙。如果確實，則把標貼從底紙移到模型表面的適當位置上。小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以溼水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼周圍的水份，以費出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用溼布將標貼及其附近的標貼表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

①

KFOR
KFOR

②

62 KK 82

④

③

62 KK 83

400

⑤

SPINOFF

400

⑧



⑥

WAVE

⑦



⑨



⑨



⑩



⑭



⑮

⑪



⑫



⑬



7222-02

Copyright © 2004

PRINTED BY CARTOGRAF

MADE IN ITALY